

## BAB EMPAT

### ANALISIS DALAM SURAH AL-ISRA' GAYA BAHASA SYART'

#### 4.0 Pendahuluan

Dalam 'bab ini akan dibincangkan pengenalan surah al-Isra, ' serta kemudian diikuti dengan kelebihan surah al-Isra menyingkap persoalan utama yang dinyatakan oleh Allah dalam surah ini. Fokus yang terdapat utama ialah perbincangan tentang gaya bahasa syart pada beberapa ayat dalam surah ini. Penulis dengan menjelaskan menghimpunkan semua ayat yang terdapat gaya bahasa syart maksudnya, pola ayatnya serta membincangkannya dari sudut sintaksis Arab.

#### 4.1 Pengenalan Surah al-Isra'

Al-Quran merupakan kitab suci Allah yang diturunkan kepada nabinya, sebagai panduan kepada manusia dalam kehidupan mereka. Ia dihimpunkan dalam satu mushaf "kitab" yang terdiri dari tiga puluh (30) juzuk dan seratus empat belas surah(114). Setiap surah telah dinamakan dengan satu nama atau beberapa nama tertentu berdasarkan cerita atau perkara utama yang ' mempunyai beberapa disebutkan oleh Allah dalam surah tersebut. Surah al-Isra ' iaitu surah subhana "سُبْحَانَ" nama selain al-Isra, surah Bani Israil "بَنِي إِسْرَائِيل".<sup>257</sup> Nama ' "إِسْرَاءُ" diambil sempena dengan kisah i' sra nabi Muhammad S.A.W yang diceritakan oleh Allah pada permulaan surah ini<sup>258</sup>, di

---

<sup>257</sup> n Fi Al-Burha 'm al-Quran 1/ 269. Ulu

<sup>258</sup> Maqa'i' qihi Bi al-Ta'k Haqa'id al-Tanzil Li Idrawil 421.

mana ia merupakan mesej utama. Surah ' merupakan surah makiyya al-Israt, namun terdapat beberapa ayatnya diturunkan di Madinah.<sup>259</sup>

Selain dari itu ia juga disebut dengan nama surah Bani Israil (بَنِي إِسْرَائِيلَ), kerana ia menceritakan peristiwa-peristiwa yang berkaitan dengan Bani Israil dari zaman nabi Musa hinggalah kepada nabi 'Isa dan peringatan bahawa apa yang berlaku pada Bani Israil akan berlaku pada umat nabi Muhammad S.A.W.<sup>260</sup> Begitu juga dengan nama surah Sna, ubha kerana ia dimulakan dengan perkataan tersebut.<sup>261</sup>

#### 4.2 ' Keutamaan dan Kelebihan Surah al-Isra

Tiada nas yang menyebut secara langsung tentang kelebihan surah ini, terutama al-Hadith al-Nabawiyat, namun terdapat beberapa hadith yang memperlihatkan kepada kita keutamaan yang diberikan oleh Rasulullah terhadap surah ini. Imam Bukhari meriwayatkan dalam kitabnya hadith dari Ibn Mas'ud yang menceritakan kedudukan surah ini.

عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ أَنَّهُ قَالَ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ وَالْكَهْفِ وَمَرْيَمَ : "إِنَّهُنَّ مِنَ الْعِتَاقِ الْأَوَّلِ، وَهُنَّ مِنْ تِلْكَ" 262

Maksudnya : *Abi Mas'ud R.A berkata : "sesungguhnya surah-surah ini diturunkan oleh Allah di awal kerasulan nabi Muhammad dan ia merupakan surah-surah yang dihafaz oleh para sahabat di awal Islam.*

Al-Imam Ahmad meriwayatkan ba satu hadith dari Marwan Abi Lubat .

<sup>259</sup>Terdapat perbezaan pendapat di kalangan ahli tafsir tentang perkara ini. Ada yang mengatakan 2 ayat, ada yang ih 6/ 4. Tafsir al-Sah t mengatakan 4 dan lain-lain. Tafsir Al-Bahr al-Muhi r 3/ 213 sir Bi al-Ma'thu r Min al- Tafa ih al-Masbu at al-Sah ,Mausu

<sup>260</sup> k Haqaiqihi Bi al-Ta' Maqalid al-Tanzil Li Idrawil 421

<sup>261</sup> at ,Mausu h i ah r 8/ 373, Tafsir al-S Tafsir Ibn Kathi r 3/ 213 sir Bi al-Ma'thu r Min al-Tafa al-Masbu h i ah al-S

<sup>262</sup> ri 8/ 239 Fathu al-Ba

عَنْ مَرْوَانَ أَبِي لُبَابَةَ قَالَ سَمِعْتُ عَائِشَةَ تَقُولُ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ حَتَّى نَقُولَ مَا يُرِيدُ أَنْ يُفْطَرَ وَيُفْطَرَ حَتَّى نَقُولَ مَا يُرِيدُ أَنْ يَصُومَ، وَكَانَ يَقْرَأُ كُلَّ لَيْلَةٍ بَيْنَ إِسْرَائِيلَ وَالزُّمَرِ.<sup>263</sup>

Maksudnya: *Dari Marwan Abi Lubabat, katanya, ia mendengar Saidatina 'Ai'syah berkata: " Apabila Rasulullah berpuasa (sunnat), Ia akan berpuasa berturut-turutan sehingga kami menyangka ia tidak akan meninggalkannya buat selama-lamanya. Apabila ia meninggalkannya seolah-olah ia tidak akan berpuasa lagi buat selama-lamanya. Dan (antara amalan Rasulullah ialah membaca surah Bani Israil dan surah al-Zumar setiap malam."*

### 4.3 Topik-topik Utama Surah al-Isra

Penulis dapat menyingkap beberapa perkara yang diberi keutamaan disentuh dalam surah ini.<sup>264</sup>

- 1- Seperti surah-surah Makiyyah yang lain ia memyentuh persoalan aqidah dengan menjelaskan keesaan Allah S.W.T, keputusan nabi sebagai seorang rasul serta penganugerahan mukjizat yang hebat yang menjadi bukti kerasulannya.
- 2- Selain persoalan ketauhidan kepada Allah S.W.T, surah ini juga membentangkan kehebatan mukjizat 'Isra j, yang merupakan anugerah Ilahi kepada nabiNya, Mi'ra dan tanda-tanda kekuasaan Allah S.W.T, di mana Allah mulakan dengan katanya :

سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

Maksudnya: *"Maha suci Allah Yang telah menjalankan hambaNya (Muhammad) pada malam hari dari Masjid Al-Haram (di Makkah) ke Masjid Al-Aqsa (di Palestin), yang Kami berkati sekelilingnya, untuk memperlihatkan kepadanya tanda-tanda (kekuasaan dan kebesaran) Kami. Sesungguhnya Allah jualah yang Maha Mendengar, lagi Maha Mengetahui.*

<sup>263</sup> Hadith ini juga dikeluarkan oleh al-Tirmizi bab fada'il al-Quran, al-Nasa'i, al-Hakam dalam kitab mereka masing-masing. Tafsir 'a, Mausu'ah al-ah al-St i ah al-S r 3/213. sir Bi al-Ma'thu r Min al- Tafa al-Masbu h

<sup>264</sup> al-Quran4/ 2210-2211. Fi Zila r8/ 4310-4316. Zahrah al-Tafasi iqih Bi lid al-Tanzil Li Idrak Haqa Maqa al-Ta'wi4/ 421- 425.

3- Surah ini juga menceritakan keangkuhan kaum Yahudi kepada Allah menyebabkan mereka diusir dari bumi mereka. Di mana Allah menyatakan:

وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوًّا كَبِيرًا

Maksudnya: “Dan Kami menyatakan kepada Bani Israil dalam kitab itu: "Sesungguhnya kamu akan melakukan kerusakan di bumi (Palestin) dua kali, dan sesungguhnya kamu akan berlaku sombong angkuh dengan melampau " ”.

4- Surah ini juga mengajar manusia bagai bergaul dengan sesama manusia dan berakhlak dengan akhlak yang terpuji dengan katanya :

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يَبُلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا  
أُفٍّ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا

Maksudnya : “Dan Tuhanmu telah perintahkan, supaya engkau tidak menyembah melainkan kepadanya semata-mata, dan hendaklah engkau berbuat baik kepada ibu bapa. jika salah seorang dari keduanya, atau kedua-duanya sekali, sampai kepada umur tua dalam jagaan dan peliharaanmu, maka janganlah engkau berkata kepada mereka (sebarang perkataan kasar) sekalipun perkataan "ah", dan janganlah engkau menengking menyergah mereka, tetapi katakanlah kepada mereka perkataan yang mulia (yang bersopan santun)”.

5- Surah ini juga mengenegahkan tentang kesesesatan kaum musyrikin yang mensyirik Allah sama seperti manusia iaitu mempunyai anak, serta kesombongan mereka dan keangkuhan mereka kepada perintah Allah. Allah juga memaparkan sikap mereka membenci anak perempuan dan menasabkannya kepada Allah.

فَأَصْفَاكُمْ رَبُّكُم بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنَاثًا إِنَّكُمْ لَتَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا

Maksudnya : “Jika demikian wajibnya mengesakan Allah, maka patutkah kamu mendakwa bahawa Tuhan mempunyai anak, dan anak itu pula dari jenis yang kamu tidak sukai?). Adakah Tuhan kamu telah memilih anak-anak lelaki untuk kamu dan ia mengambil untuk dirinya anak-anak perempuan dari kalangan malaikat? Sesungguhnya kamu adalah memperkatakan dusta yang amat besar”.

#### 4.4 Analisis Dalam Surah al-Isra □ Gaya Bahasa Syart □’

Surah ' mengandung 111 ayat, dari jumlah tersebut terdapat 3 al-Isra4 . Terdapat beberapa ayat tersebut menggunakan gaya bahasa syart , ayat dari ayat-ayat tersebut yang mempunyai pecahan dua atau tiga gaya bahasa syart kesemuanya. menjadikan jumlah keseluruhan 42 ayat menggunakan gaya bahasa syart Di sini penulis akan menjelaskan setiap gaya , yang terdapat dalam ayat-ayat tersebut dari sudut fleksi, makna syart pola ayat beraskan kepada konsep asas gaya bahasa , dan pandangan ulama syart dalam hal yang berkaitan.

#### 4.4.1 ' Dalam Surah al-Isra Gaya Bahasa Syart Pada Ayat 5.

فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَنَا أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ

bermaksud : “ Maka apabila sampai masa janji (membalas kederhakaan kamu) kali yang pertama dari dua (kederhakaan) itu, Kami datangkan kepada kamu hamba-hamba Kami yang kuat gagah dan amat ganas serangannya”.

Makna pada ayat ini ialah perutusan makhluk yang ganas untuk menyerang gaya bahasa syart kaum Yahudi tidak berlaku kecuali apabila tiba masanya.

Pada ayat di atas Allah S.W.T menggunakan (إِذَا) bagi menghubungkan antara frasa

syart (جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا) dan jawab syart (بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَنَا) dengan hubungan

masa. Di mana Allah akan membalas kejahatan kaum Yahudi apabila tiba masa yang ditetapkan. Apabila tiba masa itu, pembalasan itu berlaku. Maka berlakunya pembalasan terhadap perbuatan kaum Yahudi adalah disebabkan tibanya masa yang ditentukan oleh Allah S.W.T.

Dari sudut semantiknya “إِذَا” bermaksud “apabila”. Ia merupakan kata keterangan masa (z liyy ” “ihtima zaman) bagi peristiwa mendatang, membawa makna syart<sup>265</sup> iaitu “kemungkinan”.<sup>266</sup> dalam ayat di atas. Namun pada gaya bahasa syart kemungkinan berlaku pembalasan Allah ke atas kaum Yahudi terhadap perbuatan mereka adalah satu kepastian apabila tiba masanya. Kepastian itu dikuatkan lagi dengan penggunaan kata kerja lampau “.جاء” sebagai kata kerja syart<sup>267</sup> Ia menjadikan ianya seolah-olah perkara yang mungkin telah berlaku, namun masanya tidak ditentukan. Sementara “بَعَثْنَا” frasa jawab kepada “إِذَا”.

Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “إِذَا” dalam pada ayat 5. gaya syart

Partikel	□ Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
إِذَا	جاء وَعَدُ	-	بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ

Jadual 4.4.1.1: Rumusan kedudukan komponen gaya pada ayat 5. bahasa syart

#### 4.4.2. Gaya Bahasa ' □ Dalam Surah al-Isra □ Syart Pada Ayat 7.

إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُوءُوا وُجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ  
كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبِّرُوا مَا عَلَوْا تَتْبِيرًا

Bermaksud: “Jika kamu berbuat kebaikan, (maka faedah) kebaikan yang kamu lakukan adalah untuk diri kamu; dan jika kamu berbuat kejahatan, maka (kesannya yang buruk) berbalik kepada diri kamu juga. oleh itu, apabila sampai masa janji (membalas

<sup>265</sup> □ Iaitu apa yang dinyatakan dalam frasa syart berkemungkinan berlaku. Begitu juga apa yang dinyatakan dalam frasa jawab. Lihat penjelasan partikel di halaman 88-91.

<sup>266</sup> Dimaksudkan dengan kemungkinan ialah kemungkinan berlaku apa yang dinyatakan kemungkinan tidak.

<sup>267</sup> KKKL selepas “إِذَا” hir □ menunjukkan sesuatu perkara yang akan datang pasti berlaku. Jawa Al-Balaghah 163. Al-Balaghah al-Arabiyyah suha Wa □ Usu nuha □ muha Wa Funu □ ‘Ulu 1/471-472. Al-Tahri □ r Wa al-Tanwi □ r 15/32.

*perbuatan derhaka kamu) kali kedua, (Kami datangkan musuh-musuh kamu) untuk memuramkan muka kamu (dengan penghinaan dan keanasannya); dan untuk memasuki masjid (BaitulMaqdis) sebagaimana mereka telah memasukinya pada kali yang pertama; dan untuk menghancurkan apa sahaja yang mereka telah kuasai, dengan sehancurnya.”*

Pada . Dua ayat menggunakan partikel “□ayat ini terdapat tiga gaya bahasa syart” dan satu ayat menggunakan partikel “□”.

**Pertama :** ( *إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ* )

Mafhum dari ayat di atas, seseorang itu akan mendapat balasan yang baik sekiranya ia melakukan r, ayat ini sama maknanya□amalan-amalan kebaikan. Menurut Prof. Yasin Hikmat Basyi dengan ayat, ( *مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ* )<sup>268</sup> Maksudnya: “Sesiapa yang mengerjakan amal soleh maka faedahnya akan terpulang kepada dirinya sendiri”.<sup>269</sup>

Menjelaskan bahawa sesiapa yang melakukan kebaikan dan ketaatan maka balasannya ialah kebaikan untuk dirinya sendiri. Dari segi semantik partikel “□” juga merupakan partikel ihtimakan□iaitu kemungkinan berlaku apa yang disyart adalah setara. Berbanding dengan “□dan apa yang dinyatakan dalam frasa syart□”, kemungkinannya merupakan satu kepastian.<sup>270</sup> Adapun “□dan□” kemungkinan berlaku apa yang dinyatakan dalam frasa syart□ adalah samar-samar.□jawab syart<sup>271</sup> Dengan itu difahami dari ayat ini ialah kemungkinan kaum Yahudi akan melakukan kebaikan atau sebaliknya. Berkemungkinan kebaikan yang dilakukan oleh mereka akan mendapat pembalasan yang baik atau sebaliknya. Namun ziy□Al-Imam al-Ra mengatakan, walaupun ianya satu kemungkinan, namun mustahil bagi Allah mengingkari janji-

<sup>268</sup> Surah Al-Fushilat 46.

<sup>269</sup> Al-□h□i□ah□S3/ 220.

<sup>270</sup> Lihat penjelasan ayat 5.

<sup>271</sup> it 2/54.□Al-Muh

janjiNya.<sup>272</sup> Partikel “إِنْ” menghubungkan antara frasa syart (أَحْسَنْتُمْ) merupakan ayat verbal kala lampau nya iaitu dengan frasa jawab syart (أَحْسَنْتُمْ لَأَنْفُسِكُمْ) dengan hubungan tindakan dan kesan. Ini bermakna balasan yang baik dari Allah adalah disebabkan atau hasil dari tindakan yang baik yang mereka lakukan selepas mereka bertaubat dari kesalahan dan kejahatan pertama.<sup>273</sup>

**Kedua :** ( وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا )

Maksud pada ayat ini ialah sekiranya kejahatan yang dilakukan, gaya bahasa syart maka ia akan dibalas dengan kejahatan. Dalam gaya bahasa pada ayat ini berlaku hadhaf subjek (المُتَبَدِّئِ) kepada frasa jawab syart “فَالِإِسَاءَةُ”.<sup>274</sup> Namun terdapat perkataan yang menjelaskannya atau merujuk kepadanya iaitu kata ganti “هَا”. Asal ayatnya ialah “وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلِإِسَاءَةِ هَا”.<sup>275</sup> Penggunaan “إِنْ” yang memberi erti “jika”. Ia menghubungkan antara kedua-dua str ini dengan ikatan tindakan dan kesan. Struktur gaya syart Balasan yang tidak baik dikenakan ke atas mereka adalah disebabkan oleh tindakan mereka yang melakukan kerosakan di atas muka bumi.<sup>276</sup>

**Ketiga:** ( فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُوءُوا وُجُوهَكُمْ )

Seperti keterangan pada ayat kelima Allah S.W.T menggunakan “إِذَا” sebagai partikel yang dengan ikatan tindakan dan dan frasa jawab syart menghubungkan frasa

<sup>272</sup> ziy 20/158. Tafsir al-Ra

<sup>273</sup> ziy 20/159. Tafsir al-Ra

<sup>274</sup> b al-Quran al-Karim Prof .Muhammad al-Tayyib ‘Ira hiyya t al-Ila ha al-Ibrahim 282. Al-Futuṭ 2 /616.

<sup>275</sup> 1/2594. it Tafsir al-Was

<sup>276</sup> ziy 20/159. Merujuk kepada Bani Israil .Tafsir al-Ra niyy 15/15-16. al-Ma’a h Tafsir Ru



syart kesan, di mana Allah S.W.T mengutuskan kaum untuk memusnahkan kaum Yahudi untuk kali keduanya adalah disebabkan tibanya yang telah ditentuNya.

Dari “□ sudut makna penggunaan partikel syart إِذَا□” dalam gaya bahasa syart ialah kata keterangan masa bagi masa akan datang memberi maksud “apabila”. Ini bermakna Allah S.W.T akan mengutuskan sekali lagi kaum untuk menghancurkan mereka apabila tibanya. Seperti pada penggunaan “إِذَا□” dalam ayat kelima, ia merupakan partikel ihtima yang menunjukkan kemungkinan berlaku apa yang dinyatakan adalah hampir pasti.<sup>277</sup> nya dihadhaf dan□ ini, sekali lagi frasa jawab syart□ Dalam gaya bahasa syart ditaqdirkan dengan (بَعَثْنَاَهُمْ لِيَسُوؤُوا).<sup>278</sup> Namun ia dapat difahami dengan terdapatnya qarinat yang merujuk kepada tersebut iaitu□ jawab syart “□ sama dengan frasa jawab syart إِذَا□” pada ayat yang kelima iaitu : (بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَنَا ) :<sup>279</sup> (أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ

Berikut jadual rumusan penggunaan “إِذَا□” dan “إِنْ□” dalam □ gaya syart pada ayat 7.

Bil	Partikel	Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
-----	----------	-------------	----------------	-------------

<sup>277</sup> Lihat keterangan ayat 5 dihalaman 122.

<sup>278</sup> nuhu 5/323.□ b al-Quran Wa Baya□ ‘Ira

<sup>279</sup> □ ha□ al-Futuḥ hiya□ al-Ilal b□ 2/616. ‘Ira nuhu 5/323.□ al-Quran Wa Baya

1	إِنَّ	أَحْسَنْتُمْ	-	أَحْسَنْتُمْ لَأَنْفُسِكُمْ
2	إِنَّ	أَسَأْتُمْ	الْفَاءُ	هَٰذَا (subjeknya dihadhaf)
3	إِذَا	جَاءَ وَعَدُّ الْآخِرَةِ	الْفَاءُ	Dihadhaf merujuk kepada ayat sebelum (بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَنَا أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ)

Jadual 4.4.2.1: Rumusan kedudukan ayat 7. □□komponen gaya bahasa syart

#### 4.4.3. ' □ Dalam Surah al-Isra □ Gaya Bahasa Syart Pada Ayat 8.

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمُ وَإِنْ عُدتُّمْ عُدْنَا وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا

Bermaksud: “ Mudah-mudahan Tuhan kamu akan mengasihani kamu (kalau kamu bertaubat); dan jika kamu kembali (menderhaka), maka Kami pula akan kembali (menyiksa kamu di dunia); dan Kami telah jadikan neraka: penjara bagi orang-orang kafir (pada hari Akhirat).”

Frasa pada ayat ini ialah □syart ( وَإِنْ عُدتُّمْ ) maksud:“Dan jika kamu kembali (menderhaka)”, frasa jawabnya ialah ( عُدْنَا ) maksudnya:“Maka Kami pula akan kembali (menyiksa kamu di dunia)”, di mana penyiksaan Allah S.W.T terhadap kaum Yahudi buat kali ketiga akan berlaku jika mereka kembali melakukan kerosakan di atas muka bumi ini. Dengan kata lain, Allah S.W.T tidak akan menyiksa mereka dengan syarat mereka tidak melakukan kerosakan di atas muka bumi ini.

Maksud pada potongan ayat ini ialah pengulangan penyiksaan ke atas □gaya bahasa syart kaum tersebut akan berulang sekiranya mereka mengulangi melakukan perbuatan □mereka sebelum ini. Pada ayat ini Allah menggunakan partikel syart “إِنَّ□” iaitu membawa erti ihtima Ini bermakna sekiranya kaum Yahudi kembali melakukan kerosakan di atas muka bumi ini, berkemungkinan Allah membalas perbuatan

kaum Yahudi dengan mengutuskan satu kaum untuk mengalahkan dan menghancurkan mereka, atau berkemungkinan juga Allah S.W.T tidak berbuat ziy bahawa mustahil Allah□demikian. Namun seperti yang dinyatakan oleh al-Imam al-Ra mengingkari janjinya.<sup>280</sup> Ini terbukti apabila apa yang dinyatakan oleh Allah ini benar-benar berlaku. Apabila mereka mendustai nabi Muhammad S.A.W dan cuba untuk membunuhnya, maka Allah S.W.T memberi kekuatan kepada nabiNya dan orang-orang Islam sehingga mereka mengalahkan puak-puak Yahudi yang ada di Madinah.<sup>281</sup>Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “إِذَا” dalam pada ayat 8:□ gaya syart

Partikel	□Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
إِنَّ	عُدْتُمْ	-	عُدْنَا

Jadual pada ayat 8.□4.4.3.1 : Rumusan kedudukan komponen gaya bahasa syart

#### 4.4.4. ' Pada □ Dalam Surah al-Isra □ Gaya Bahasa Syart Ayat 15.

مَنْ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّٰ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ تَبْعَثَ رَسُولًا.

Bermaksud: “Sesiapa yang beroleh hidayah petunjuk (menurut panduan Al-Quran), maka sesungguhnya faedah petunjuk yang didapatinya itu hanya terpulang kepada dirinya sendiri, dan sesiapa yang sesat maka sesungguhnya kesan buruk kesesatannya hanya ditanggung oleh dirinya juga. Dan seseorang yang boleh memikul, tidak akan memikul dosa perbuatan orang lain (bahkan dosa usahanya sahaja). Dan tiadalah Kami mengazabkan sesiapaupun sebelum Kami mengutuskan seorang Rasul (untuk menerangkan yang benar dan yang salah).”

Pada ayat ini terdapat iaitu:□ dua gaya bahasa syart

**Pertama:** ( مَنْ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ )

<sup>280</sup> ziy 20/158. □Tafsir al-Ra

<sup>281</sup> □h□3/222. Tafsir Ru□h□i□ah□Al-S niyy 15/21. □al-Ma'a

Frasa pada ayat ini ialah (مَنْ اهْتَدَى), manakala jawabnya ialah (فَإِنَّمَا يَهْتَدِي).  
 pada ayat ini ialah syarat mendapat. Difahami dari gaya bahasa syarat hidayah hendak dengan berusaha dan mengamalkannya. Penggunaan partikel “مَنْ” membawa erti umum, iaitu terbuka kepada sesiapa saja tanpa mengkhususkan pada golongan tertentu di kalangan manusia dengan syarat ada usaha ke arah mendapatkannya. Partikel “مَنْ” dengan “فَإِنَّمَا” menghubungkan antara frasa syarat bagi menyempurnakan makna kedua-dua frasa ini. Usaha mencari frasa jawab syarat dan mengamalkan ajaran syariat Allah S.W.T adalah penyebab kepada seseorang mendapat hidayah.

**Kedua:** (مَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا)

Potongan ayat ini merupakan at kepada ayat (مَنْ اهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ) yang menduduki tempat akusatif al. h<sup>282</sup> (مَنْ ضَلَّ), merupakan frasa syarat manakala (عَلَيْهَا يَضِلُّ) adalah frasa jawabnya. Kedua-dua frasa ini dihubungkan oleh partikel “مَنْ”, di mana dari sudut semantikanya membawa makna umum yang memberi erti “sesiapa”, yang digunakan khas untuk manusia. Maksud gaya bahasa pada potongan ayat ini ialah balasan Allah terhadap kesesatan yang dilakukan seseorang adalah kesan dari perbuatannya. Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “مَنْ” dalam pada ayat

15. gaya syarat

Bil	Partikel	Frasa syarat	Huruf pengikat	Frasa jawab
1	مَنْ	اهْتَدَى	الفَاءُ	يَهْتَدِي
2	مَنْ	ضَلَّ	الفَاءُ	يَضِلُّ

Jadual pada ayat 15. 4.4.4.1. Rumusan kedudukan komponen gaya bahasa syarat

<sup>282</sup> b' Ira al-Quran Wa nuhu 15/330. Baya

#### 4.4.5. ' Pada □ Dalam Surah al-Isra □ Gaya Bahasa Syart Ayat 16.

وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَسُوا فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ فَدَمَّرْنَاَهَا تَدْمِيرًا

Bermaksud: “Dan apabila sampai tempoh Kami hendak membinasakan penduduk sesebuah negeri, Kami perintahkan (lebih dahulu) orang-orang yang melampau dengan kemewahan di antara mereka (supaya taat), lalu mereka menderhaka dan melakukan maksiat padanya; maka berhaklah negeri itu dibinasakan, lalu Kami menghancurkannya sehancur-hancurnya.”

pada ayat ini menggunakan □ Gaya bahasa syart partikel “إِذَا”, merupakan kata keterangan masa yang memberi erti “apabila”. Pada kebiasaannya penggunaan partikel ini pada perkara yang diyakini apa yang disebut itu akan berlaku atau terjadi .<sup>283</sup> Frasa pada ayat ini □ syart ialah ( إِنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً ), manakala frasa jawabnya pula ialah ( أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا ).

Partikel “إِذَا” □ dengan frasa jawab syart □ menghubungkan antara frasa syart dengan hubungan tindakan dan kesan, iaitu perintah supaya kembali taat kepada Allah adalah disebabkan kehendak Allah menghancurkan mereka akibat keingkaran mereka mentaati perintahNya. Persoalan kenapa Allah S.W.T memerintahkan supaya golongan kaya dan pemerintah sesuatu kaum itu kembali taat kepada syariatNya adalah disebabkan oleh tibanya masa untuk menghancurkan dan memusnahkan mereka akibat dari

<sup>283</sup> Al-Balaghah al-Arabiyyah suha Wa □ Usu □ nuha □ muha Wa Funu □ 'Ulu 1/471-472.

keingkaran mereka terhadap perintahNya. Ini bermakna kehendak Allah untuk menghancurkan kaum itu mendahului perintah supaya kembali taat kepadaNya. Sekiranya mereka taat kepada Allah S.W.T nescaya mereka tidak dibinasakan oleh Allah S.W.T, tapi Allah S.W.T hancurkan mereka kerana keingkaran mereka.

Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “إِذَا” dalam pada ayat 16. □ gaya syart

Partikel	□Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
إِذَا	أَرَدْنَا أَنْ نُهْلِكَ	-	أَمْرًا

Jadual pada ayat 16. □4.4.5.1: Rumusan kedudukan komponen gaya bahasa syart

#### 4.4.6. ' Pada □ Dalam Surah al-Isra □ Gaya Bahasa Syart Ayat 18.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَدْحُورًا

Bermaksud: “Sesiapa yang menghendaki (kesenangan hidup) dunia, Kami akan segerakan kepadanya dalam dunia apa yang Kami kehendaki, bagi sesiapa yang Kami kehendaki; kemudian Kami sediakan baginya neraka jahannam (di akhirat kelak), untuk membakarnya dalam keadaan yang hina lagi tersingkir dari rahmat Allah”.

Fokus pada ayat ini ialah tentang pemberian kesenangan □ utama gaya bahasa syart hidup kepada manusia adalah berasaskan kepada kemahuan dan kehendak individu. Pada ayat ini Allah S.W.T menggunakan partikel “مَنْ, yang □ dan ayat jawab syart □” bagi menghubungkan antara ayat syart memberi erti umum iaitu sesiapa atau sesiapa saja”.<sup>284</sup>

<sup>284</sup> Ayat ini menceritakan kedudukan orang munafiq yang berjihad bersama orang Islam adalah kerana mengejar harta rampasan bukan kerana mempertahankan Islam. Tafsir □h □wiyy 1/438. Tafsir Ru □a □al-Baid niyy 15/47. □al-Ma’a

Iaitu menghubungkan antara pemberian kemewahan hidup dengan kehendak seseorang yang berusaha memperolehinya. Walaupun partikel “مَنْ” memberi erti umum iaitu “sesiapa saja”, namun Allah S.W.T jelaskan bahawa pemberianNya adalah terhad kepada apa yang dikehendakiNya sahaja dan kepada siapa yang dikehendakkNya sahaja, seperti dinyatakan diakhir ayat tersebut ( مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا ( مَذْخُورًا .

Partikel “مَنْ” pada kedudukan ini berada di tempat subjek, manakala khabarnya ialah ( يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ ). F ini kepada gaya bahasa syart-rasa syart ialah kata kerja naqis ( .كَانَ ) yang menduduki tempat jazam kata kerja syart ( عَجَّلْنَا لَهُ ) adalah frasa tersebut. Maksud gaya-jawab kepada syart pada ayat ini ialah pemberian kemewahan hidup adalah bergantung-bahasa syart kepada kehendak seseorang, dan orang yang dikehendaki Allah sahaja.

Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “ مَنْ ” dalam pada ayat 18. gaya syart

Partikel	Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
مَنْ	كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ	-	عَجَّلْنَا لَهُ

Jadual pada ayat 18. 4.4.6.1: Rumusan kedudukan komponen gaya bahasa syart

#### 4.4.7. ' Pada Dalam Surah al-Isra Gaya Bahasa Syart Ayat 19.

وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا

Bermaksud: “ Dan sesiapa yang menghendaki akhirat dan berusaha mengerjakan amal-amal yang baik untuk akhirat dengan usaha yang layak baginya, sedang ia beriman, maka mereka yang demikian keadaannya, diberi pahala akan amal usahanya.”

af□Ayat ini merupakan at kepada ayat sebelumnya.<sup>285</sup> nya menggunakan “□Sama dengan ayat 18, gaya syart مَنْ. Allah S.W.T memuji orang yang berjuang kerana mencari keredhaanNya dan menjanjikan mereka dengan balasan yang baik. Maksud gaya ialah, ganjaran pahala diberikan sekiranya seseorang itu berusaha□bahasa syart menjadikan akhirat satu keutamaan dan berusaha mendapatkannya<sup>286</sup>. (□أَرَادَ) adalah Frasa syart manakala ayat nominal (أُولَئِكَ) adalah frasa jawabnya. Kata nama isyarat “أُولَئِكَ” adalah merujuk kepada “مَنْ”,<sup>287</sup> iaitu orang-orang mencari keredhaan Allah.

Dari sudut semantik, ayat 18 dan 19 adalah sama. Kedua-dua menggunakan partikel “مَنْ” yang membawa pengertian umum iaitu “sesiapa saja” tanpa menentukan kepada orang tertentu atau golongan tertentu. Dari kedua-dua ayat tersebut dapat difahami bahawa Allah S.W.T mensyaratkan bagi mendapatkan ganjaran dan balasan dariNya maka hendaklah seseorang itu berusaha. Maka sekiranya syarat tidak dipenuhi maka ternafi hasilnya. Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “مَنْ” dalam pada ayat 19.□gaya syart

Partikel	□Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
مَنْ	أَرَادَ الْآخِرَةَ	الفَاءُ	أُولَئِكَ كَانَ سَعِيهِمْ مَشْكُورًا

Jadual pada ayat 19.□4.4.7.1: Rumusan kedudukan komponen gaya bahasa syart

<sup>285</sup> nuhu. 5/335 .□b al-Quran Wa Baya□‘Ira

<sup>286</sup> Dengan penuh keyakinan dan beriman kepadaNya dan syariatNya. Al-Muharir al-Wajiz 3/446.

<sup>287</sup> nu□b al-Quran Wa Baya□□□‘Irahu. 5/335.



#### 4.4.8. ' Pada □ Dalam Surah al-Isra □ Gaya Bahasa Syart Ayat 23.

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يَبُلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا  
أُفٍّ وَلَا تَنْهَرهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا

Bermaksud: “Dan Tuhanmu telah perintahkan, supaya engkau tidak menyembah melainkan kepadanya semata-mata, dan hendaklah engkau berbuat baik kepada ibu bapa. jika salah seorang dari keduanya, atau kedua-duanya sekali, sampai kepada umur tua dalam jagaan dan peliharaanmu, maka janganlah engkau berkata kepada mereka (sebarang perkataan kasar) sekalipun perkataan "ah", dan janganlah engkau menengking menyergah mereka, tetapi katakanlah kepada mereka perkataan yang mulia (yang bersopan santun).”

Gaya pada ayat ini ialah pada firmanNya □ bahasa syart ( إِمَّا يَبُلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا ) □ partikel syart □ dan frasa jawabnya. □” sebagai penghubung antara frasa syart Al-Zamakhshariyy menegaskan bahawa digabungkan “إِنَّ” dengan “مَا” adalah sebagai penegas atau d kepada “□tauki□”<sup>288</sup>. Dengan penggabungan / إِنْ / + / مَا / = إِمَّا, membolehkan kata (□kerja syart يَبُلُغَنَّ) disertakan dengan nun tauki □d “نُونُ التَّوَكِيدِ”<sup>289</sup>, dan berfungsi sebagai elemen penegasan. “يَبُلُغَنَّ” merupakan KKTF berada di tempat jazam kerana ia merupakan kata .□kerja syart<sup>290</sup> ini ialah (□ pada gaya bahasa syart □ Frasa syart أَحَدُهُمَا الْكِبَرَ عِنْدَكَ الْكِبَرَ ). Maksudnya; “Jika salah seorang dari keduanya, atau kedua-duanya sekali, sampai kepada umur tua. Frasa jawabnya pula ialah ( فَلَا تَقُلْ ) maksud, janganlah engkau berkata kepada mereka (sebarang perkataan kasar) sekalipun perkataan "ah!"”.

Asal penggunaan ”إِنْ” adalah pada □” dalam bahasa syart perkara yang berkemungkinan, tapi apa yang dapat diperhatikan pada penggunaan ini, “إِنْ” digunakan

<sup>288</sup> Tafsir al-Kasyaf 3/507. Tafsir al-Nasafiyy 1/710.

<sup>289</sup> it 6/23. □ Tafsir Al-Bahr al-Muh

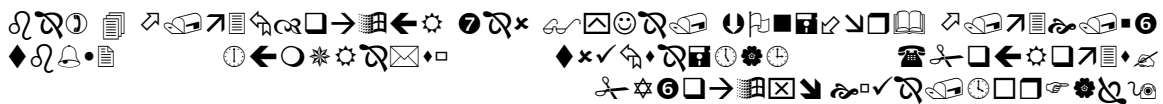
<sup>290</sup> nuhu. 5/339 □ □ b al-Quran Wa Baya □ □ ‘Ira

pada perkara pasti, kerana proses penuaan adalah satu kemestian bagi manusia. Makna gaya pada ayat ini ialah, Allah S.W.T meletakkan sebab perlu kepada bahasa syart perlakuan baik kepada kedua ibubapa, tidak mengasari kedua-duanya, apabila sampai umur tua mereka. Ia ditegaskan lagi oleh Allah dengan penggunaan huruf nun al-tdauki “تَوَكُّدِ” Tapi ia bukan bermakna sekiranya mereka masih muda, seseorang itu dibenarkan mengasari kedua-dua ibubapanya dengan kata-kata atau sebagainya. Berikut adalah jadual rumusan mengenai penggunaan “إِنْ = مَا” dalam pada ayat 23. gaya syart

Partikel	□Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
إِنْ+مَا	إِمَّا يَبْلُغَنَّ	الفَاءُ	فَلَا تَقُلْ

Jadual pada ayat 23. 4.4.8.1: Rumusan kedudukan komponen gaya bahasa syart

#### 4.4.9. ' Pada □ Dalam Surah al-Isra □ Gaya Bahasa Syart Ayat 25.



Bermaksud: “Tuhan kamu lebih mengetahui akan apa yang ada pada hati kamu; kalaulah kamu orang-orang yang bertujuan baik mematuhi perintahNya, maka sesungguhnya Dia adalah Maha Pengampun bagi orang-orang yang bertaubat.”

Penggunaan “ إِنْ ” membawa makna jika, jikalau atau □” sebagai partikel syart sekiranya. Partikel “إِنْ” menghubungkan antara (□frasa syart تَكُونُوا صَالِحِينَ ) dan frasa jawab ( فَإِنَّهُ كَانَ لِلأَوَابِ ِ عَفْوًا ). Ia merupakan liyy, bererti taubat dan □partikel ihtima berniat baik adalah berkemungkinan berlaku. Sekiranya ia berlaku maka pengampunan Allah S.W.T juga berlaku. Sekiranya tidak berlaku maka pengampunan

juga tidak berlaku. Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “إِنْ” dalam pada ayat

25. □ gaya syart

Partikel	□ Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
إِنْ	تَكُونُوا	الفَاءُ	كَانَ لِلْأَوَّابِ ِئِينَ عَفُورًا

Jadual pada ayat 25 □ 4.4.9.1: Rumusan kedudukan komponen gaya bahasa syart

#### 4.4.10. ' Pada □ Dalam Surah al-Isra □ Gaya Bahasa Syart Ayat 28.

وَأِمَّا تُعْرِضَنَّ عَنْهُمْ ابْتِغَاءَ رَحْمَةٍ مِنْ رَبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَيْسُورًا

Bermaksud: “Dan jika engkau terpaksa berpaling tidak melayani mereka, kerana menunggu rezeki dari Tuhanmu yang engkau harapkan, maka katakanlah kepada mereka kata-kata yang menyenangkan hati.”

Gaya pada ayat ini ialah (□ bahasa syart *ابْتِغَاءَ رَحْمَةٍ مِنْ رَبِّكَ تَرْجُوهَا*) dan (□ iaitu frasa syart *قُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَيْسُورًا*) ialah frasa jawab. Di mana Allah S.W.T mensyaratkan jawapan dengan kata-kata yang menyenangkan hati sekiranya tiada kemampuan untuk memenuhi permintaan kaum keluarga.

Penggunaan partikel “إِنْ” dan frasa jawab membawa □” sebagai penghubung antara frasa syart liyy □ erti ihtima iaitu kemungkinan. Sekiranya iaitu terpaksa berpaling dan □ berlaku apa yang dinyatakan dalam frasa syart tidak melayani panggilan mereka kerana menanti pemberian Tuhan, maka jawablah atau sahutlah panggilan tersebut dengan kata-kata yang baik. “ما” yang digabungkan dengan “إِنْ” adalah partikel tambahan “ما الزائدة”<sup>291</sup> ini. Oleh kerana Frasa □ yang tidak memberi apa-apa erti pada

<sup>291</sup> ha □ Al- Futu □ t hiya □ al-Ilaj b al-Quran Wa □ 4/622. ‘Ira nuhu. 15/349. □ Baya

gaya bahasa syart ini ialah ayat verbal □ jawab syart alabiy □ t<sup>292</sup>, maka ia perlu didahului oleh “الفَاء” bagi menghubungkan kedua-dua frasa tersebut. Berikut jadual rumusan penggunaan “إِنَّ + مَا” dalam pada ayat 28. □ gaya syart

Partikel	□ Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
إِنَّ + مَا = إِمَّا	تُعْرَضَنَّ	الفَاء	قُلْنَا لَهُمْ

Jadual 4.4.10.1: Rumusan kedudukan komponen gaya pada ayat 28. □ bahasa syart

#### □4.4.11 . Gaya Bahasa Syart ' Pada Ayat 33. □ Dalam Surah al- Isra

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيَّهِ سُلْطَانًا فَلَا يَسْرِفُ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا

Bermaksud: “Dan janganlah kamu membunuh diri seseorang manusia yang diharamkan oleh Allah membunuhnya kecuali dengan alasan yang benar. dan sesiapa yang dibunuh secara zalim, maka sesungguhnya Kami telah menjadikan warisnya berkuasa menuntut balas. Dalam pada itu, janganlah ia melampau dalam menuntut balas bunuh itu, kerana sesungguhnya ia adalah mendapat sepenuh-penuh pertolongan (menurut hukum Syarak).”

Dalam ,di mana terdapat penggunaan partikel “□ ayat ini terdapat elemen syart مَنْ” yang bermaksud “sesiapa atau siapa □” yang membawa erti syart pada ayat ini merupakan ayat verbal kala lampau iaitu (□ saja”. Frasa syart مَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا ) maksud, sesiapa yang dibunuh secara zalim. Begitu juga nya (□ frasa jawab syart جَعَلْنَا لَوْلِيَّهِ سُلْطَانًا ). Maksudnya: *sesungguhnya kami bagi kuasa sepenuhnya kepada walinya untuk menuntut bela merupakan ayat pada ayat ini menjadikan pembunuhan □ verbal kala lampau. Gaya bahasa syart dilakukan secara zalim ke atas seseorang syarat yang*

<sup>292</sup> alabi ialah KK imperatif , KKKK yang □ Contoh KK t didahului oleh “لا” larangan dan doa.

membolehkan menuntut bela. Apa yang dapat difahami di sebalik syarat ini ialah sekiranya ia dibunuh atas ketetapan yang dibenarkan syara', maka wali tiada hak menuntut bela atas kematiannya, kerana tidak memenuhi syarat tersebut.

Partikel “مَنْ” merupakan yang membawa erti umum, bererti sesiapa saja. Ia menjazamkan, tapi pada kedudukan ini ia merupakan KKKL (□tidak berfungsi kerana kata kerja frasa syart (فُتِلَ ) yang dikategorikan sebagai kata tak fleksi. Kata kerja (فُتِلَ) menduduki tempat KKKK yang dijazamkan. Begitu juga pada frasa jawab di mana ayat verbalnya dimulai dengan kata kerja lampau (جَعَلَ). Huruf “الْفَاءُ” bertindak sebagai pengikat atau . Partikel “□ dan frasa jawab syart□penghubung antara frasa syart“مَنْ” difleksikan sebagai subjek manakala predikatnya ialah (فَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيَّهِ سُلْطَانًا). Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “مَنْ” dalam pada ayat 33.□gaya syart

Partikel	□Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
مَنْ	فُتِلَ	الْفَاءُ	جَعَلْنَا لَوْلِيَّهِ سُلْطَانًا

Jadual 4.4.11.1: Rumusan kedudukan komponen gaya pada ayat 33.□bahasa syart

#### 4.4.12. ' Pada □ Dalam Surah al-Isra □ Gaya Bahasa Syart Ayat 35.

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا

Bermaksud: “ Dan sempurnakanlah sukatan apabila kamu menyukat, dan timbanglah dengan timbangan yang adil. Yang demikian itu baik (kesannya bagi kamu di dunia) dan sebaik baik kesudahan (yang mendatangkan pahala di akhirat kelak). ”

Elemen terserlah dengan penggunaan partikel “□syartإِذَا” dalamnya. Ia merupakan kata keterangan masa bagi masa mendatang yang □liyy ”, bermaksud “apabila”. Dalam gaya bahasa syart□ “ihtima□membawa makna syart pada ayat ini, Allah S.W.T

mensyaratkan kesempurnaan dalam sukatan dan timbangan apabila melakukan pekerjaan tersebut. Sesuai dengan partikel “إِذَا” yang digunakan pada perkara mendatang, perintah ini suatu yang berterusan selagi mana berlaku urusan timbangan.<sup>293</sup> pada ayat ini ialah (□Frasa syart كَلْتُمْ) maksudnya; apabila *kamu melakukan timbangan*. Manakala frasa dihadhaf, kerana terdapat kata-kata yang merujuk kepada jawab□jawab syart tersebut berada di awal ayat ini iaitu (أَوْفُوا الْكَيْلَ)<sup>294</sup> maksud; *sempurnakan timbangan*□. Gaya bahasa syart yang lengkap pada ayat ini ialah (إِذَا كَلْتُمْ فَأَوْفُوا). Di syartkan apabila membuat timbangan, maka mestilah sempurna timbangannya.

Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “إِذَا” dalam pada ayat 35.□gaya syart

Partikel	□Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
إِذَا	كَلْتُمْ	–	Dihadhaf , ditaqdirkan dengan فَأَوْفُوا

Jadual 4.4.12.1: Rumusan kedudukan komponen gaya pada ayat 35.□bahasa syart

#### □4.4.13 . Gaya Bahasa Syart ’ Pada Ayat 42.□Dalam Surah al--Isra

قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذًا لَابْتَعَوْا إِلَىٰ ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا

Bermaksud: “ *Katakanlah (Wahai Muhammad): "Kalaulah ada tuhan-tuhan yang lain bersama-sama Allah, sebagaimana yang mereka katakan itu, tentulah tuhan-tuhan itu akan mencari jalan kepada Allah yang mempunyai Arasy (dan kekuasaan yang mutlak)."*”

Gaya pada ayat ini menggunakan partikel “□bahasa syart لَوْ” yang bermakna “*kalaulah* atau *sekiranya*”. “لَوْ□” merupakan partikel halangan, yang menghubungkan

<sup>293</sup> r 15/98□r Wa al-Tanwi□Al-Tahri

<sup>294</sup> nuhu.1□b al-Quran Wa Baya□b al-Quran al-Karim 285. I’ra□I’ra 5-16 /358.

antara frasa syart ( كَان مَعَهُ آهَةٌ ) dan □frasa jawab syart ( ابْتَعَوْا إِلَى ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا ) dengan hubungan *tindakan dan kesan*. Gaya bahasa pada ayat ini ialah □syart akan berlaku perebutan kuasa kalau ada tuhan selain Allah. Maha suci Allah dari segala sekutu bagiNya. Maka tidak berlaku perebutan kuasa ke atas alam ini, adalah kerana tidak wujud sekutu bagiNya. Penggunaan partikel “لَوْ” pada gaya bahasa syart ini, memberi erti halangan. Iaitu terhalangnya apa yang dinyatakan dalam adalah disebabkan oleh terhalangnya apa yang dinyatakan pada □frasa jawab syart . □frasa syart

Apa yang dapat kita perhatikan di sebalik penurunan ayat ini ialah keindahan gaya bahasa itu sendiri, khususnya pada penggunaan partikel “□syart لَوْ”, di mana di sebalik lafaz yang digunakan oleh Allah S.W.T, terdapat makna yang tersirat iaitu penafian kewujudan sekutu bagi Allah S.W.T dengan tidak berlakunya kerosakan pada alam ini akibat dari perebutan. Maka terhalangnya apa yang dinyatakan dalam frasa jawab adalah membuktikan ternafinya apa yang . Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “□dinyatakan dalam frasa syart لَوْ” dalam pada ayat 42. □gaya syart

Partikel	□Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
لَوْ	كَانَ مَعَهُ آيَةٌ	اللام	ابْتَعَوْا

Jadual 4.4.13.1: Rumusan kedudukan komponen gaya pada ayat 42. □bahasa syart

#### 4.4.14. ' Pada □ Dalam Surah al-Isra □ Gaya Bahasa Syart Ayat 45.

وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَسْتُورًا

Bermaksud: “ Dan apabila engkau membaca Al-Quran (Wahai Muhammad), Kami jadikan perasaan ingkar dan hasad dengki orang-orang yang tidak beriman kepada hari akhirat itu sebagai dinding yang tidak dapat dilihat, yang menyekat mereka daripada memahami bacaanmu.”

Dalam ayat yang dipaparkan di atas didapati penggunaan partikel “إِذَا” yang menghubungkan□” digunakan sebagai elemen gaya bahasa syart bagi menyempurnakan maknanya.□ dengan frasa jawab syart□antara frasa syart Allah menutup pintu hati mereka sehingga mereka tidak dapat melihat kebenarannya, nya ialah (□setiap kali dibacakan ayat-ayat al-Quran kepada mereka. Frasa syart قَرَأَتِ الْقُرْآنَ nya ialah (□) manakala frasa jawab syartحِجَابًا مَسْتُورًا بِالْأَحْرَةِ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآحِرَةِ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآحِرَةِ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآحِرَةِ pada ayat ini ialah□). Gaya bahasa syart tertutup pintu-pintu hati orang-orang musyrik daripada memahami al-Quran apabila dibacakan al-Quran kepada mereka. Penggunaan partikel “إِذَا” adalah pada peristiwa yang mendatang. Ia juga menggambarkan berlakunya pengulangan peristiwa yang sama, setiap kali al-Quran dibacakan kepada mereka.

Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “إِذَا” dalam pada ayat 45.□gaya syart

Partikel	□Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
إِذَا	قَرَأَتِ الْقُرْآنَ	–	جَعَلْنَا بَيْنَكَ

Jadual pada ayat 45.□4.4.14.1: Rumusan kedudukan komponen gaya bahasa syart

#### 4.4.15. ’ Pada□ Dalam Surah al-Isra□Gaya Bahasa Syart Ayat 46.

وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِذَا ذُكِّرْتُمْ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَخَذَهُ وَلَوْ

عَلَى أَدْبَارِهِمْ نُفُورًا

Bermaksud: “ Dan Kami jadikan (perasaan itu sebagai) tutupan yang berlapis-lapis atas hati mereka, juga sebagai penyumbat pada telinga mereka, yang menghalang mereka dari memahami dan mendengar kebenaran Al- Quran; dan sebab itulah apabila engkau menyebut nama Tuhanmu sahaja di dalam Al-Quran, mereka berpaling undur melarikan diri”.



Gaya pada ayat ini menggunakan partikel “إِذَا” sebagai penghubung antara frasa syart iaitu ( ذَكَرْتَ رَبَّكَ ) dengan frasa jawabnya iaitu ( وَوَلَّوْا ), seperti mana ayat 45.

Gaya pada ayat ini menjelaskan bahawa keingkaran dan penolakan bahasa syart terhadap ketauhidan kepada Allah berlaku apabila disebutkan oleh Rasulullah perihal tersebut kepada mereka.

Partikel “إِذَا” membawa makna “sebagaimana” sebagai partikel syart peristiwa mendatang, menggambarkan keadaan orang kafir apabila disebut tentang ketauhidan dan keesaan Allah S.W.T, mereka akan mengingkarinya dan menolaknya dan berpaling darinya.

Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “إِذَا” dalam pada ayat 46. gaya syart

Partikel	Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
إِذَا	ذَكَرْتَ رَبَّكَ	-	وَوَلَّوْا

Jadual 4.4.15.1: Rumusan kedudukan komponen gaya pada ayat 46. bahasa syart

#### 4.4.16. ' Dalam Surah al-Isra Gaya Bahasa Syart Pada Ayat 54.

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنَّ يَشَاءُ يَرْحَمَكُمُ أَوْ إِنَّ يَشَاءُ يُعَذِّبِكُمْ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلاً

Bermaksud: “ Tuhan kamu lebih mengetahui akan keadaan kamu; jika ia kehendaki, ia akan memberi rahmat kepada kamu; atau jika ia kehendaki, ia akan menyeksa kamu. dan Kami tidak mengutusmu kepada mereka (Wahai Muhammad), sebagai wakil yang menguasai urusan mereka.”

Pada , di mana pola ayat kedua-duanya adalah □ ayat ini terdapat dua gaya bahasa syart sama iaitu kedua-duanya menggunakan partikel “إِنَّ” yang menjazamkan dan frasa syart dan frasa jawab bagi kedua-duanya merupakan ayat verbal kala kini jazam.

**Pertama:** إِنَّ يَشَاءُ يَرْحَمُكُمْ

Pada pertama frasa ialah (□ gaya bahasa syart يَشَاءُ) bererti *ia kehendaki* dan frasa jawabnya pula (يَرْحَمُ) bererti *ia rahmati*. Apa yang dapat difahami dari gaya ini syarat mendapat rahmat □ bahasa syart Allah adalah bergantung kepada kehendakNya.

**Kedua:** إِنَّ يَشَاءُ يُعَذِّبُكُمْ

Bagi nya ialah (□ gaya bahasa yang kedua pula frasa syart يَشَاءُ) bererti “*ia kehendaki*”, manakala frasa jawabnya (يُعَذِّبُ) bererti *ia akan menyiksa*, iaitu penyiksaan terhadap seseorang juga bergantung kepada kehendak Allah S.W.T.

Apa yang di atas □ dapat difahami dari kedua-dua gaya bahasa syart ialah kerahmatan dan penyiksaan adalah atas r menegaskan □ syu □ pilihan Allah S.W.T sekira dikehendakiNya sahaja. Ibn ‘A “□ bahasa pengulangan KK syart يَشَاءُ” adalah sebagai penegasan bahawa kerahmatan dan penyiksaan bergantung kepada kehendak Allah S.W.T .<sup>295</sup> Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “إِنَّ” dalam pada ayat

54. □ gaya syart

Bil	Partikel	□ Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
1	إِنَّ	يَشَاءُ	-	يُعَذِّبُ
2	إِنَّ	يَشَاءُ	-	يَرْحَمُ

<sup>295</sup> ir 15/135 □ r Wa al-Tanw □ Al-Tahri

Jadual 4.4.16.1: Rumusan kedudukan komponen gaya pada ayat 54. □ bahasa syart

□4.4.17 . Gaya Bahasa Syart ' Pada Ayat □ Dalam Surah al-Isra 62.

قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْت عَلَيَّ لَئِنِ أَخَّرْتَنِي إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لِأَخْتِنِكَ دُرَيْتَهُ إِلَّا قَلِيلًا

Bermaksud : “*Ia berkata lagi: "Khabarkanlah kepadaku, inikah orangnya yang engkau muliakan mengatasiku? jika engkau beri tempoh kepadaku hingga hari kiamat, tentulah aku akan memancing menyesatkan zuriat keturunannya, kecuali sedikit (di antaranya)”.*

Pada nya menggunakan partikel “□ ayat ini elemen syart إن” bergabung dengan partikel “لام” iaitu partikel qasam.<sup>296</sup> yang wujud pada ayat □ Walaupun begitu ia tidak mengganggu makna gaya bahasa syart ini. “□ liyy □” merupakan partikel jazam ihtima (□ yang menghubungkan antara frasa syart أَخَّرْتَنِي ) dengan frasa jawab dengan ikatan tindakan dan kesan. Namun ini frasa jawabnya dihadhafka, kerana telah wujud □ pada gaya bahasa syart perkara yang merujuk kepadanya iaitu frasa jawab qasam iaitu (لَأَخْتِنِكَ ) iaitu KKKK tak fleksi kerana bersambung dengan huruf nun “نُونُ التَّوَكِيدِ” pengukuhan<sup>297</sup>.

Makna pada ayat ini ialah iblis akan menyesatkan kebanyakan □ gaya bahasa syart manusia sekiranya diberi tempoh kepadanya hingga ke hari akhirat. Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “□ ذَا” dalam pada ayat 62. □ gaya syart

Partikel	□ Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
لام اقسام + إن	أَخَّرْتَنِي	-	Dihadhaf Merujuk kepada jawab qasam لَأَخْتِنِكَ دُرَيْتَهُ إِلَّا قَلِيلًا

<sup>296</sup> nuhu1 5-16 /384. □ b al-Quran Wa Baya □ I’ra

<sup>297</sup> ibid

Jadual 4.4.17.1: Rumusan kedudukan pada ayat 62. □komponen gaya bahasa syart

**4.4.18. □Gaya Bahasa Syart ’ Pada Ayat 63. □Dalam Surah al-Isra**

قَالَ أَذْهَبَ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَزَاءُكُمْ جَزَاءً مَوْفُورًا

Bermaksud: “ Allah berfirman (kepada iblis): "Pergilah (lakukanlah apa yang engkau rancangkan)! kemudian siapa yang menurutmu di antara mereka, maka sesungguhnya neraka Jahannamlah balasan kamu semua, sebagai balasan Yang cukup.”

Gaya pada ayat ini ialah sesiapa yang mengikut iblis akan dimasukkan □bahasa syart keneraka jahanam. Dengan menggunakan partikel “مَنْ” sebagai partikel yang membawa erti (□umum iaitu sesiapa saja, menghubungkan antara frasa syart تَبِعَكَ) dengan frasa jawabnya (إِنَّ جَهَنَّمَ). Frasa jawab didahului oleh “الفَاء” kerana frasa jawab ini merupakan ayat nominal, □menduduki tempat jazam jawab syart<sup>298</sup> Allah menjadikan syarat dimasukkan ke neraka bagi sesiapa yang mengikut jejak langkah iblis. Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “مَنْ” dalam pada ayat 63. □gaya syart

Partikel	□Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
مَنْ	تَبِعَ	الفَاء	إِنَّ جَهَنَّمَ

Jadual pada ayat 63. □4.4.18.1: Rumusan kedudukan komponen gaya bahasa syart

**4.4.19. ’ Pada □ Dalam Surah al-Isra □Gaya Bahasa Syart Ayat 67.**

وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَٰهًا فَلَمَّا بَلَغْتُمْ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنسَانُ كَفُورًا

Bermaksud: “Dan apabila kamu terkena bahaya di laut, (pada saat itu) hilang lenyaplah (dari ingatan kamu) makhluk-makhluk yang kamu seru selain dari Allah; maka apabila

<sup>298</sup> b al-Quran Wa □Al-Jadwalu Fi I’ra nihi 8/79. □arf ihi Wa Baya □S

*Allah selamatkan kamu ke darat, kamu berpaling tadah (tidak mengingatiNya); dan memanglah manusia itu sentiasa kufur (akan nikmat-nikmat Allah).”*

Terdapat pada ayat ini, iaitu menggunakan partikel “إِذَا” dua gaya bahasa syart dan partikel “لَمَّا”. Manakala dan frasa jawab bagi ayat bagi frasa syart ini adalah sama iaitu merupakan KKKL. kedua-dua gaya bahasa syart

**Pertama :** وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَّاهُ

Dari sudut makna partikel “إِذَا” merupakan kata keterangan masa bagi peristiwa mendatang yang bererti(apabila). Allah menggambarkan sikap orang kafir apabila mereka berada dalam kesusahan, mereka tidak nampak lagi tuhan selainnya, lantas mereka pada ayat ini ialah (memohon pertolongan dariNya. Frasa syart مَسَّ). manakala frasa jawabnya ialah (ضَلَّ). Mafhum dari ayat ini keimanan orang-orang kafir kepada Allah ialah apabila mereka ditimpa kesusahan dan mala petaka sahaja.

**Kedua:** فَلَمَّا بَجَّأكُمْ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ

Pada di sini Allah menggunakan Partikel “لَمَّا” gaya bahasa syart sebagai penyempurna makna syartnya arf zaman membawa erti “dengan hubungan masa. Ia merupakan “حِينَ” iaitu ketika atau apabila<sup>299</sup> pada ayat ini ialah (bukan jazam. Frasa syart dan merupakan partikel syart بَجَّأكُمْ) manakala frasa jawabnya ialah (أَعْرَضْتُمْ di sini). Makna gaya bahasa syart ialah kekufuran kepada Allah berlaku apabila atau ketika sampai ke daratan (setelah terjamin mereka selamat).

Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “لَمَّا” dan “إِذَا” dalam pada ayat 67. gaya syart

---

<sup>299</sup> Ibid 82.

Bil	Partikel	□Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
1	لِمَا	بِحَاكِمٍ	-	أَعْرَضْتُمْ
2	إِذَا	مَسَّ	-	ضَلَّ

Jadual 4.4.19.1: Rumusan kedudukan komponen gaya pada ayat 67 □ bahasa syart

#### □4.4.20 Gaya Bahasa Syart ' Pada Ayat 71. □ Dalam Surah al-Isra

يَوْمَ نَدْعُو كُلَّ أُنَاسٍ بِإِمامِهِمْ فَمَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَأُولَئِكَ يَقْرَءُونَ كِتَابَهُمْ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا

Bermaksud: “(ingatlah) hari Kami menyeru tiap-tiap kumpulan manusia dengan nama imamnya; kemudian sesiapa diberikan Kitabnya di tangan kanannya, maka mereka itu akan membacanya (dengan sukacita), dan mereka tidak dikurangkan (pahala amal-amalnya yang baik) sedikitpun.”

Gaya pada ayat ini menggunakan partikel yang membawa makna umum iaitu □ bahasa syart “مَنْ” bererti “sesiapa” tanpa menentukan. iaitu (□ Ia menghubungkan antara frasa syart (أُوْتِيَ) dan frasa jawabnya iaitu (فَأُولَئِكَ) merupakan ayat nominal yang didahului oleh “الْعَاءِ”.

Partikel “مَنْ, □ u □” pada ayat ini juga boleh berfungsi sebagai isim maws yang menduduki tempat subjek manakala predikatnya ialah ayat (أُولَئِكَ يَقْرَءُونَ كِتَابَهُمْ).<sup>300</sup> Ayat ini menjelaskan, seseorang itu tidak akan diseksa sedikit pun jika ia menerima catatan amalannya dengan tangan kanannya. Dapat difahami dari gaya pada ayat ini ialah, syarat pembebasan dari seksaan ialah □ bahasa syart penerima catatan amalan dengan tangan kanan.

<sup>300</sup> □ it □ nuhu 15/391. Tafsir al-Was □ b al-Quran Wa Baya □ I'ra 1/2659.

Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “مَنْ” dalam pada ayat gaya syart

71.

Partikel	□Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
مَنْ	أَوْتِي	الفَاءُ	أُولَئِكَ

Jadual pada ayat 71. □4.4.20.1: Rumusan kedudukan komponen gaya bahasa syart

#### □4.4.21 Gaya Bahasa Syart ’ Pada Ayat 72. □Dalam Surah al-Isra

وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَىٰ فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَىٰ وَأَضَلُّ سَبِيلًا

Bermaksud: “Dan (sebaliknya) sesiapa yang berada di dunia ini (dalam keadaan) buta (mata hatinya), maka ia juga buta di akhirat dan lebih sesat lagi jalanya”.

Ayat af□ini merupakan ‘at kepada ayat di atas.<sup>301</sup> Apa yang dimaksudkan dengan buta di sini ialah buta hati, bukan buta mata.<sup>302</sup> , ayat ini sama dengan sebelumnya. Di mana□Dari sudut gaya bahasa syart penggunaan partikel “مَنْ” pada ayat ini boleh berfungsi , yang membawa makna umum iaitu□l dan partikel syart□u□sebagai isim maws , ia□“sesiapa”. Sebagai elemen syart menghubungkan iaitu ayat nominal□antara frasa syart ( □ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى ) yang menduduki tempat frasa syart jazam dengan frasa jawab juga merupakan ayat nominal yang didahului oleh ( فَهُوَ ) ”الفَاءُ“ □. Dalam ayat ini□) juga yang menduduki tempat jazam frasa syart Allah menjelaskan sebab buta hatinya diakhirat adalah kerana buta hatinya sejak di dunia lagi.

Berikut rumusan mengenai penggunaan “مَنْ” dalam pada ayat 72. □□gaya syart

Partikel	□Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab

<sup>301</sup> nuhu 15/391. □b al-Quran Wa Baya□I’ra

<sup>302</sup> 1/2659. □it□Tafsir al-Was

مَنْ	كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى	الْفَاءُ	هُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى
------	--------------------------	----------	-----------------------------

Jadual 4.4.21.1: Rumusan kedudukan komponen gaya pada ayat 72. □ bahasa syart

#### 4.4.22. Gaya Bahasa ' Pada Ayat □ Dalam Surah al-Isra □ Syart 73.

وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ عَنِ الَّذِي أُوحِيَنا إِلَيْكَ لِتَفْتَرِي عَلَيْنَا غَيْرَهُ وَإِذَا لَا تَأْخُذُوكَ حَلِيلًا

Bermaksud : “Dan sesungguhnya nyaris-nyaris mereka dapat memesongkanmu (Wahai Muhammad) dari apa yang Kami telah wahyukan kepadaMu, supaya Engkau adadakan atas nama Kami perkara yang lainnnya; dan (kalau Engkau melakukan yang demikian) baharulah mereka menjadikan Engkau sahabat karibnya”.

Gaya pada ayat ini tidak dapat dilihat secara jelas kerana komponen □ bahasa syart tidak dinyatakan (dihadhaf) iaitu partikel “□ utama gaya bahasa syart □nya (□” dan frasa syart (أَتَبَعَتْ مُرَادَهُمْ ,<sup>303</sup> ia merujuk kepada cerita diawal ayat iaitu ( لَيَفْتِنُونَكَ عَنِ الَّذِي أُوحِيَنا ) bermaksud : “Nescaya mereka memesongkanmu (Wahai Muhammad) dari apa yang Kami telah wahyukan kepadaMu, supaya Engkau adadakan atas nama Kami perkara yang lainnnya”. Frasa jawab pada gaya bahasa ini ialah (الَّتِي تَأْخُذُوكَ) didepani oleh “إِذَا” dan “لَا”<sup>304</sup>.

Pada ayat ini Allah S.W.T menjelaskan sekiranya nabi Muhammad S.A.W mengikut kehendak (tipu daya ) orang kafir, nescaya mereka akan menjadikan nabi Muhammad S.A.W sebagai rakan dan ketua mereka.

Makna ini □ gaya bahasa syart ialah syarat untuk menjadi ketua dan rakan kepada orang-orang kafir ialah mengikut kehendak dan tuntutan mereka. Perkara mustahil

<sup>303</sup> nuhu 15/392 □ b al-Quran Wa Baya □ I’ra

<sup>304</sup> b al-Quran Wa □ Al-Ajdual Fi I’ra nihi 15-16/91 □ arf ihi Wa Baya □ S



berlaku kerana Allah S.W.T memelihara nabiNya dari segala kemungkaran dan maksiat.

Berikut jadual rumusan penggunaan “لَوْ” dalam pada ayat syart□ gaya syart□ 73.

Partikel	□Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
Dihadhaf ditaqdirkan لَوْ	Dihadhaf ditaqdirkan dengan اتَّبَعَتْ مُرَادَهُمْ	إِذَا، اللَّامُ	اتَّخَذُوكَ

Jadual 4.4.22.1: Rumusan kedudukan komponen gaya pada ayat 73.□ bahasa syart

#### □4.4.23 . Gaya Bahasa Syart ’ Pada Ayat 74.□ Dalam Surah al-Isra

وَلَوْلَا أَنْ تَبَيَّنَّاكَ لَعَدُ كِدْتُمْ تَرَكُّنُ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا

Bermaksud: “ Dan kalaulah tidak Kami menetapkan Engkau (berpegang teguh kepada kebenaran), tentulah Engkau sudah mendekati dengan menyetujui sedikit kepada kehendak mereka.”

Pada ayat ini, Allah S.W.T menggunakan partikel “□ gaya bahasa syart لَوْلَا yang □ bagi menyempurnakan makna syart□” sebagai partikel syart □ dengan frasa jawabnya. Ia merupakan partikel syart□ menghubungkan frasa syart bukan jazam yang memberi erti halangan, iaitu terhalangnya apa yang dinyatakan disebabkan wujudnya penghalang iaitu apa yang dinyatakan oleh□ oleh jawab syart . Ia juga dikenali dengan “partikel halangan kerana kewujudan□ frasa syart sesuatu”.

Dari sudut semantik “لَوْلَا” bermakna penafian sesuatu dengan wujudnya sesuatu. Frasa di sini□ pada bahasa syart□ syart ( أَنْ تَبَيَّنَّاكَ ) iaitu masdar mu’awwal kepada “تَبَيَّنَّاكَ”<sup>305</sup> bermaksud “penetapan kami kepadamu”, manakala frasa jawabnya ialah ( كِدْتُمْ تَرَكُّنُ إِلَيْهِمْ ). Gaya pada ayat ini ialah□ bahasa syart kalaulah tidak kerana ada

<sup>305</sup> b al-Quran Wa□ Al-Jadwal Fi I’ra nihi 8/91□ arf ihi Wa Baya□ S

penetapan kami kepadamu nescaya kamu condong kepada mereka. Ini bermakna wujudnya penetapan dari Allah menghalang Nabi Muhammad S.A.W tertipu dengan muslihat orang kafir. Penggunaan partikel “لَوْلَا” ini secara “” pada gaya bahasa syart tidak langsung merupakan penafian wujudnya kecenderungan nabi kepada tipu daya orang kafir. Berikut jadual rumusan penggunaan “لَوْلَا” dalam pada ayat 74. gaya syart

Partikel	□Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
لَوْلَا	أَنْ تَبْتَئِنَّاكَ	اللام	كِدْتِ تَرْكُنْ

Jadual pada ayat 74. □4.4.23.1: Rumusan kedudukan komponen gaya bahasa syart

#### □4.4.24 . Gaya Bahasa Syart ' Pada Ayat 75. □Dalam Surah al-Isra

إِذَا لَأَدُقْنَاكَ ضِعْفَ الْحَيَاةِ وَضِعْفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا (75)

Bermaksud: “Jika (Engkau melakukan yang) demikian, tentulah Kami akan merasakanmu kesengsaraan yang berganda semasa hidup dan kesengsaraan yang berganda juga semasa mati; kemudian Engkau tidak beroleh seseorang penolong pun terhadap hukuman Kami.”

Gaya □ pada ayat ini sama sepertimana yang berlaku pada gaya bahasa syart □bahasa syart pada ayat 73, di mana berlakunya hadhaf komponen □ pada ayat ini iaitu partikel syart □syart ditaqdirkan dengan “□dan frasa syart(رَكَنتَ) لَوْ فَعَلْتَ” bermaksud : “Kalau kamu lakukan atau kamu cenderung kepada mereka”.<sup>306</sup> , ianya tidak □Walaupun berlaku hadhaf pada komponen syart mengganggu maksud ayat,

<sup>306</sup> □h □b al-Quran al-Karim 289. Tafsir Ru □I’ra al-Ma’a □niyy b al-Quran Wa Baya □15/129. I’ra □nuhu 15/392. Al-Futu □ha □t al-Ila □hiyyat 6/ 639.

□ kerana ia merujuk kepada cerita ayat sebelumnya (ayat 74). Frasa jawab syart pada ayat ini ialah (لَا دَفْنَانَكَ) yang didepani oleh (اللَّامُ) dan frasanya dihadhafka. □). Partikel syart pada ayat ini ialah kalau kamu cenderung kepada □. Jadi, gaya bahasa syart mereka, maka kami akan rasakan kamu dengan azab sengsara. Azab dan kesengsaraan akan menimpa nabi Muhammad S.A.W sekiranya baginda cenderung dan terpengaruh dengan tipu daya orang-orang kafir itu. Maha suci Allah sesungguhnya Ia sentiasa memelihara rasulNya dari segala kesalahan dan kesesatan.

Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “لَوْ” dalam pada ayat 75. □ gaya syart

Partikel	□ Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
Dihadhaf Ditakdirkan dengan لَوْ	Dihadhaf ditaqdir dengan لَوْ فَعَلْتَ (رَكَنتَ)	اللَّامُ	أَدْفَنَانَكَ

Jadual pada ayat 75. □ 4.4.24.1: Rumusan kedudukan komponen gaya bahasa syart

#### 4.4.25. Gaya ' Pada Ayat 76. □ Dalam Surah al-Isra □ Bahasa Syart

وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفْرِزُونَكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا وَإِذَا لَا يَلْبِثُونَ خَلْقَكَ إِلَّا قَلِيلًا

Bermaksud: “ Dan sesungguhnya mereka hampir-hampir berjaya menggangguMu daripada tinggal aman di bumi (Makkah) dengan tujuan mereka dapat mengusirmu dari negeri itu; dan jika berlaku demikian, maka mereka tidak akan tinggal di situ sesudahmu melainkan sedikit masa sahaja.”

Sama pada ayat ini mengalami hadhaf □ seperti ayat sebelumnya (ayat 75), gaya bahasa syart dan □ dan frasa syart □ sebahagian dari komponennya iaitu hadhaf partikel syart ditaqdirkan dengan (لَوْ أَخْرِجُوكَ)<sup>307</sup> bermaksud “Kalau mereka keluarkan kamu

<sup>307</sup> b al-Quran Wa □ Al-Jadwal Fi I'ra nihi □ arf ihi Wa Baya □ S 3/277. □ h □ i □ ah □ 8/93. Tafsir al-S

darinya”. Komponen yang ada ialah iaitu (لا يلبثون) bermaksud “mereka tidak kekal” yang dihadhafkaan itu. Frasa syart diperjelaskan oleh Allah di awal ayat ini iaitu (وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا) bermaksud: “Dan sesungguhnya mereka hampir-hampir berjaya menggagumu daripada tinggal aman di bumi (Makkah) dengan tujuan mereka dapat mengusirmu dari negeri itu”.

Pada pada ayat ini, gaya bahasa syart asalnya sebelum dihadhaf komponen syart ialah (وَإِذَا أَخْرَجُوكَ أَوْ إِذَا خَرَجْتَ لَا يَلْبَثُونَ خَلْفَكَ إِلَّا قَلِيلًا), maksudnya: “Kalaulah mereka mengeluarkan kamu darinya (Makkah) atau kamu keluar darinya, nescaya mereka tidak kekal (akan dibinasakan) kecuali sedikit masa sahaja”.<sup>308</sup> Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “لَوْ” dalam pada ayat 76: gaya syart

Partikel	□Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
Dihadhaf ditaqdirkan dengan لَوْ	Dihadhaf dan ditaqdir dengan (أَخْرَجُوكَ )	-	لَا يَلْبَثُونَ

Jadual pada ayat 76. □4.4.25.1: Rumusan kedudukan komponen gaya bahasa syart

#### □4.4.26 . Gaya Bahasa Syart ’ Pada Ayat 83. □Dalam Surah al-Isra

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأَى بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يَكْفُرًا

Bermaksud: “Dan apabila Kami kurniakan nikmat kepada manusia, berpalinglah ia serta menjauhkan diri (dari bersyukur); dan apabila ia merasai kesusahan, jadilah ia berputus asa.”

Terdapat pada ayat ini. Kedua-duanya menggunakan partikel yang □dua gaya bahasa syart sama iaitu “إِذَا”.

<sup>308</sup> r 15/179 □r Wa al-Tanwi □Al-Tahri

**Pertama:** وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأَى بِجَانِبِهِ

Gaya pada potongan ayat ini ialah mereka menjauhi diri dari Allah dan bahasa syart mengingkariNya, apabila diberi nikmat kesihatan dan harta benda kepada mereka. Berlaku keingkaran dan menjauhkan diri berlaku apabila diberi segala nikmat kepada mereka. Gaya bahasa syart ini menggunakan partikel “إِذَا”, merupakan kata keterangan masa yang memberi erti “apabila” yang digunakan pada perkara yang diyakini akan berlaku atau terjadi.<sup>309</sup> Ia menghubungkan dengan hubungan tindakan dan dengan frasa jawab syart antara frasa syart pada ayat ini ialah kesan. Frasa syart (أَنْعَمْنَا) manakala frasa jawabnya pula ialah (أَعْرَضَ).

**Kedua:** وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يُتُوسًّا

rasyid Ibn ‘A ini ialah bertujuan memberi gambaran keadaan mengatakan gaya bahasa syart orang kafir apabila ditimpa oleh musibah, sesungguhnya mereka kecewa dan berputus asa<sup>310</sup>. ini juga menggunakan Sama seperti potongan ayat di atas, gaya bahasa syart partikel “إِذَا dan” sebagai partikel yang menghubungkan antara frasa syart pada potongan ini ialah mereka (orang kafir) frasa jawabnya. Gaya bahasa syart nya merupakan berputus asa apabila ditimpa kesusahan dan musibah. Frasa syart kata KKKL (مَسَّهُ) iaitu di sentuh atau ditimpa, manakala frasa jawabnya ialah ayat nominal (كَانَ يُتُوسًّا),<sup>311</sup> manakala subjeknya ditaqdirkan sebagai (هو pada ayat). Makna gaya bahasa syart ini ialah putus asa terhadap rahmat Allah berlaku apabila mereka ditimpa

<sup>309</sup> Al-Balagh al-Arabiyyat suha Usu nuha muha Wa Funu Wa Ulu 368.

<sup>310</sup> r 15/193 r Wa al-Tanwi Al-Tahri

<sup>311</sup> nuhu15/405. b al-Quran Wa Baya I’ra

musibah. Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “إِذَا” dalam pada ayat 83. □ gaya syart

Bil	Partikel	□Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
1	إِذَا	مَسَّهُ	-	كَانَ يَتُوسًّا
2	إِذَا	أَنْعَمْنَا	-	أَعْرَضَ ِ

Jadual 4.4.26.1: □Rumusan kedudukan komponen gaya bahasa syart pada ayat 83.

#### 4.4.27. Gaya ' Pada Ayat 86. □ Dalam Surah al-Isra □ Bahasa Syart

وَلَئِنْ شِئْنَا لَنَذْهَبَنَّ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكِيلًا

Bermaksud : “Dan sesungguhnya jika Kami kehendaki, tentulah Kami akan hapuskan apa yang Kami telah wahyukan kepadaMu, kemudian Engkau tidak akan beroleh sebarang pembela terhadap Kami untuk mengembalikannya.”

Gaya pada ayat ini menggunakan partikel “□bahasa syartِذَا” sebagai partikel penghubung antara dan jawabnya. Walaupun ianya didahului oleh lam al-qasam □frasa syart “□لَا مَ الْقَسَمِ” ia tidak mengganggu makna syart pada ayat ini (□pada ayat ini. Frasa syart (شِئْنَا) merupakan KKKL yang menduduki , manakala □tempat jazam frasa syart dihadhaf ,dan memadai dengan jawab kepada al-qasam (□Frasa jawab syart (نَذْهَبَنَّ) sebagai penjelasan kepadanya.<sup>312</sup> pada ayat ini ialah □Maksud gaya bahasa syart al-Quran boleh dihilangkan atau dicabut dari manusia, sekiranya Allah kehendaknya. Kehendak Allah adalah sebab al-Quran di angkat dari manusia. Maha suci Allah yang memelihara kitabNya hingga ke hari ini dari segala penghinaan dan kehilangan dan

<sup>312</sup> nuhu15/406. □b al-Quran Wa Baya □I'ra

menjanjikan ia (al-Quran) akan kekal hingga ke hari qiamat. Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “إِنَّ” dalam ini: □ pada ayat syart □ gaya syart

Partikel	□ Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
لَا مَ الْقَسَمِ + إِنَّ	شَيْئًا	اللام	نَذَهَبَنَّ

Jadual 4.4.27.1: Rumusan kedudukan komponen gaya pada ayat □ bahasa syart

#### 4.4.28. ' Pada □ Dalam Surah al-Isra □ Gaya Bahasa Syart Ayat 88.

قُلْ لِّئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا

Bermaksud: “ *Katakanlah (Wahai Muhammad): "Sesungguhnya jika sekalian manusia dan jin berhimpun dengan tujuan hendak membuat dan mendatangkan sebanding dengan Al-Quran ini, mereka tidak akan dapat membuat dan mendatangkan yang sebanding dengannya, walaupun mereka bantu-membantu sesama sendiri".*

Sepertimana pada ayat ini juga menggunakan “□ ayat 86, gaya bahasa syart إِنَّ dan ia juga didahului oleh lam al-qasam □” bagi melengkapkan makna syart yang menyebabkan frasa jawabnya mesti dihadhaf, kerana frasa jawab qasam sudah dianggap sebagai penjelasan kepadanya.<sup>313</sup> ini ialah (□ pada gaya bahasa syart □ Frasa syart اجْتَمَعَتِ ) merupakan KKKL yang menduduki , manakala (□ tempat jazam frasa syart لَا يَأْتُونَ ) KKKK nominatif, merupakan frasa .□ jawab al-qasam yang mengambil tempat jawab syart

Gaya pada ayat ini ialah orang kafir tidak mampu mendatangkan ayat □ bahasa syart seperti al-Quran walaupun sekiranya mereka saling membantu. Mafhum muka □ lafaṭ dari ayat ini kalaulah berkerjasama masih tidak mampu mendatangkan

<sup>313</sup> Ibid.

seperti al-Quran apatah lagi kalau bersendirian. Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “إِنْ” dalam pada ayat 86. □ gaya syart

Partikel	□Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
لَا مِ الْقَسَمِ + إِنْ	اجْتَمَعَتِ	-	لَا يَأْتُونَ

Jadual pada ayat 86. □4.4.28.1: Rumusan kedudukan komponen gaya bahasa syart

#### 4.4.29. Gaya ' Pada Ayat 95. □ Dalam Surah al-Isra □ Bahasa Syart

قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَمْشُونَ مُطْمَئِنِّينَ لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا

Bermaksud: “ *Katakanlah (Wahai Muhammad): "Kalau ada di bumi, malaikat yang berjalan serta tinggal mendiaminya, tentulah Kami akan turunkan kepada mereka dari langit, malaikat yang menjadi rasul"*.”

ini, □ Pada gaya bahasa syart Allah S.W.T menggunakan partikel “لَوْ ini □” pada gaya bahasa syart yang menghubungkan antara frasa syarat dengan □ sebagai elemen syart jawabnya. Partikel “لَوْ” dari sudut semantikanya memberi erti halangan. Iaitu terhalangnya adalah disebabkan oleh terhalangnya □ apa yang dinyatakan dalam frasa jawab syart pada ayat ini ialah ayat □. Frasa syart □ apa yang dinyatakan pada frasa syart nominal yang didahului oleh “كان” (كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ) manakala frasa jawabnya ialah ayat verbal kala lampau didahului oleh “لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكَ رَسُولًا” (اللام).

Pada ayat ini terhalangnya penurunan malaikat sebagai rasul adalah disebabkan oleh ketiadaan malaikat hidup di atas muka bumi ini. Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “لَوْ” dalam pada ayat 95. □ gaya syart

Partikel	□Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
لَوْ	كَانَ فِي الْأَرْضِ	اللام	نَزَّلْنَا عَلَيْهِمْ



Jadual 4.4.29.1: Rumusan kedudukan komponen gaya pada ayat 95. □ bahasa syart

### Dalam Surah □ 4.4.30. Gaya Bahasa Syart ' Pada Ayat 97. □ al-Isra

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِهِ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمِّيًّا  
وَبُكْمًا وَصُمًّا مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا

Bermaksud: “ Dan sesiapa yang diberi petunjuk oleh Allah maka dia lah yang sebenar-benarnya berjaya mencapai kebahagiaan; dan sesiapa yang disesatkannya maka Engkau tidak sekali-kali akan mendapati bagi mereka, penolong-penolong yang lain daripadanya. Dan Kami akan himpulkan mereka pada hari kiamat (dengan menyeret mereka masing-masing) atas mukanya, dalam keadaan buta, bisu dan pekak. Tempat kediaman mereka neraka Jahannam. Tiap-tiap kali malap julangan apinya, Kami tambah mereka dengan api yang menjulang-julang.”

Terdapat tiga gaya bahasa pada ayat ini, iaitu : □ syart

**Pertama:** وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ

Gaya □ bahasa syart pada ayat ini, Allah S.W.T menegaskan bahawa hanya Dia yang memberi hidayat dan petunjuk kepada manusia. “ مَنْ ” yang menjazamkan membawa erti umum □ ” merupakan partikel syart iaitu “ sesiapa ” tanpa menentukan individu tertentu. Menduduki tempat penderita (مَفْعُولٌ بِهِ) yang dihadapankan <sup>314</sup>. (□ Ia menghubungkan antara frasa syart (يَهْدِ) iaitu ayat verbal yang merupakan KKKK jizam dengan frasa jawabnya (هُوَ الْمُهْتَدِ) yang merupakan ayat . □ nominal berada di tempat

<sup>314</sup> nuhu15/415. □ b al-Quran Wa Baya □ I’ra

jazam jawab syart ini ialah orang yang mendapat petunjuk □Maksud dari gaya bahasa syart ialah sesiapa yang diberi hidayat oleh Allah S.W.T

**Kedua:** وَمَنْ يُضِلِّلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِهِ

Pada □gaya bahasa syart ini pula, Allah S.W.T menegaskan bahawa sesiapa yang disesatkan oleh Allah dari kebenaran, maka tiada siapa yang boleh menyelamatkannya dari kesesatan kecuali Ia (Allah).<sup>315</sup> □Apa yang dapat kita fahami pada gaya bahasa syart ini ialah, seseorang itu tidak akan mendapat hidayat atau petunjuk apabila ia disesatkan oleh Allah S.W.T.

Seperti yang pertama □gaya bahasa syart “مَنْ” yang menjazamkan membawa erti umum □”merupakan partikel syart iaitu “sesiapa” tanpa menentukan individu tertentu. Menduduki tempat penderita (مَفْعُولٌ بِهِ) yang dihadapankan.<sup>316</sup> (□Ia menghubungkan antara frasa syart (يُضِلِّلْ) iaitu ayat verbal yang merupakan KKKK jazam dengan frasa jawabnya (فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ) yang merupakan ayat verbal berada di tempat jazam sebagai ini ialah tiada pertolongan □. Maksud dari gaya bahasa syart □jawab syart untuk mendapatkan petunjuk bagi sesiapa yang disesatkan oleh Allah S.W.T.

**Ketiga :** كُلَّمَا حَبَّتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا

ini pula, Allah □Pada gaya bahasa syart S.W.T menjelaskan bahawa siksaan bagi orang-orang yang dimasukkan ke neraka adalah berterusan tiada hentinya, di mana api neraka tidak akan padam selama-lamanya. Penggunaan partikel “كُلَّمَا” yang merupakan kata keterangan masa menggambarkan berlakunya pengulangan apa yang secara

<sup>315</sup> abariy 15/92. □Tafsir al-T

<sup>316</sup> nuhu15/415. □b al-Quran Wa Baya □I’ra

berterusan disebabkan berlakunya apa yang dinyatakan pada frasa jawab syart pada gaya bahasa syart berulang-ulang. Frasa syart dinyatakan pada frasa syart ini ialah (حَبَّتْ) dan frasa jawabnya ialah (زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا). Makna yang lebih jelas lagi bagi gaya ini ialah api neraka akan dibesarkan nyalaanya setiap kali ia bahasa syart mengecil (hampir padam), dan perlakuan ini berulang-ulang tanpa ada akhirnya.

Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “لَوْ”, “مَنْ” dan “كُلَّمَا” dalam pada ayat 97. gaya syart

Bil	partikel	Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
1	مَنْ	يُضِلُّنَ	الْقَاءُ	لَنْ يَجِدَ
2	مَنْ	يَهْدِي	الْقَاءُ	هُوَ الْمُهْتَدِي
3	كُلَّمَا	حَبَّتْ	-	زِدْنَاهُمْ

Jadual pada ayat 97. 4.4.30.1: Rumusan kedudukan komponen gaya bahasa syart

#### 4.4.31 . Gaya Bahasa Syart ' Pada Ayat 100. Dalam Surah al-Isra

قُلْ لَوْ أَنَّكُمْ تَمْلِكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذًا لَأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَثُورًا

Bermaksud: “ Katakanlah (Wahai Muhammad): "Jika kamu memiliki perbendaharaan rahmat Tuhanku pada ketika itu tentulah kamu akan berlaku bakhil kedekut kerana takut kehabisan; dan sememangnya manusia itu bertabiat bakhil kedekut”.

Allah S.W.T menggambarkan sikap manusia apabila mereka memiliki kekayaan. Maksud ganti nama “أَنْتُمْ” pada ayat ini ialah orang-orang Makkah.<sup>317</sup> Bagi menjelaskan sikap mereka, Allah S.W.T menggunakan partikel “لَوْ” iaitu partikel halangan bukan jazam yang bererti kalau, jikalau, atau boleh diertikan dengan sekiranya dari sudut bahasa Melayu. Ahli nahu menetapkan partikel “لَوْ” hanya boleh mendahului kata kerja sahaja,<sup>318</sup> ini ialah (□ pada gaya bahasa syart □ manakala frasa syart (أَنْتُمْ) merupakan kata nama. Dari sudut fleksi (أَنْتُمْ) merupakan pelaku kepada KKKK yang dihadhafkan<sup>319</sup>. □ Kata al-Zamakhshari asal gaya bahasa syart ini ialah (لَوْ تَمْلِكُونَ تَمْلِكُونَ) dihadhaf (تَمْلِكُونَ) yang pertama kerana ia telah dijelaskan oleh yang kedua, dan diganti dengan ganti nama yang wujud pada (تَمْلِكُونَ) yang pertama iaitu (لَوْ) kepada (أَنْتُمْ) kerana ia telah berpisah dari perkataan asalnya.<sup>320</sup> r mengatakan didatangkan penggunaan (□ syu □ Ibn‘A لَوْ) yang diikuti oleh kata nama (ganti nama أَنْتُمْ) adalah sebagai penegasan dan pengukuhan tersebut. □ kepada cerita yang diceritakan dalam gaya syart<sup>321</sup> di atas ialah “□ Maksud frasa syart *jika kamu memiliki rahmat Tuhan (kekayaan)*”nya pula ialah (□. Frasa jawab syart (أَمْسَكْتُمْ) merupakan kata kerja lampau yang dihubungkan dengan “إِذْ” adalah sebagai penegasan kepada ini. □ jawab gaya bahasa syart<sup>322, 323</sup> ini ialah sikap bakhil dan □ Pada gaya bahasa syart kedekut zahir jika mereka diberi nikmat oleh Allah S.W.T. Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “لَوْ” dalam pada ayat 100. □ gaya syart

<sup>317</sup> Tafsir al-Kasyaf 3/556.

<sup>318</sup> □ h □ Tafsir al-Kasyaf 3/555. Tafsir Ru niyy 15/180. □ al-Ma‘a nuhu 15/416. □ b al-Quran Wa Baya □ I‘ra

<sup>319</sup> Ibid.

<sup>320</sup> Tafsir al-Kasyaf 3/555.

<sup>321</sup> Al-Tahri □ r Wa Tanwi □ r 15/223

<sup>322</sup> ibid

<sup>323</sup> bagi “□ Frasa jawab syart لَوْ” adalah terbuka sama ada KKKL atau kata kerja kala kini. Lihat penerangan tentang partikel “لَوْ” di halaman 75-81.

Partikel	□Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
لَوْ	أَنْتُمْ	إِذَنْ	أَمْسَكْتُمْ

Jadual 4.4.31.1: Rumusan kedudukan komponen gaya pada ayat 100. □bahasa syart

#### 4.4.32. ' Pada □ Dalam Surah al-Isra □ Gaya Bahasa Syart Ayat 104.

وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ اسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا

Bermaksud: “ Dan Kami katakan kepada Bani Israil, sesudah Firaun (dibinasakan): "Tinggalah kamu di negeri itu kemudian apabila datang tempoh hari akhirat, Kami datangkan kamu (ke padang Mahsyar) dengan bercampur-baur.”

Gaya pada ayat ini ialah (□bahasa syart لَفِيفًا بِكُمْ لَفِيفًا). Penggunaan partikel “إِذَا” yang bererti “apabila” (□ yang mengabungkan antara frasa syart □ sebagai partikel syart جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا) (□ dan frasa jawab syart جِئْنَا) dengan perkaitan masa, iaitu ketika datang atau apabila berlaku peristiwa iaitu berkaitan dengan masa, selain perhubungan antara kedua-duanya dengan hubungan sababiyat atau tindakan dan kesan. Kedua-duanya merupakan ayat verbal kala lampau, di mana Allah menjelaskan bahawa berlakunya bercampur baur di kalangan manusia di Padang Mahsyar ialah apabila berlakunya qiamat. Apa yang yang dapat difahami ialah selagi qiamat tidak berlaku, maka percampuran ini tidak akan berlaku. Qiamat adalah penyebab keadaan seperti ini berlaku. Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “إِذَا” dalam pada ayat 104: □ gaya syart

Partikel	□Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
إِذَا	جَاءَ	-	جِئْنَا

Jadual 4.4.32.1: Rumusan kedudukan komponen gaya pada ayat 104 □bahasa syart

#### 4.4.33. ' Pada Ayat □ Dalam Surah al-Isra □ Gaya Bahasa Syart 107.

قُلْ آمَنُوا بِهِ أَوْ لَا تُؤْمِنُوا إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذَا يُتْلَى عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلأَذْقَانِ سُجَّدًا

Bermaksud: “ Katakanlah (Wahai Muhammad kepada orang-orang yang ingkar itu): "Sama ada kamu beriman kepada Al-Quran atau kamu tiada beriman, (tidaklah menjadi hal); kerana sesungguhnya orang-orang yang diberi ilmu sebelum itu apabila dibacakan Al-Quran kepada mereka, mereka segera tunduk sujud (dalam keadaan hiba dan khusyuk)”

Gaya pada ayat ini ialah (□bahasa syart إِذَا يُتْلَى عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلأَذْقَانِ سُجَّدًا) yang bererti: “Apabila dibacakan Al-Quran kepada mereka, mereka segera tunduk sujud (dalam keadaan hiba dan khusyuk”. pada gaya bahasa ini adalah □ Penggunaan partikel syart nya dan frasa jawabnya dengan ikatan masa □ bagi menghubungkan antara frasa syart iaitu apabila berlaku sesuatu peristiwa. Berlakunya apa yang dinyatakan oleh frasa jawab ialah apabila berlakunya . □ apa yang dinyatakan dalam frasa syart Frasa ini ialah (□ pada gaya bahasa syart □ syart يُتْلَى), merupakan KKKK. Dari sudut fleksi ia dihukumkan dengan nominalatif kerana partikel “إِذَا” bukanlah partikel jazam, begitu juga dengan frasa jawabnya (يَخِرُّونَ pada ayat ini □). Apa yang dapat difahami dari gaya bahasa syart ialah bacaan ayat-ayat al-Quran kepada ulama Ahli Kitab merupakan penyebab mereka bersegera sujud kepada Allah. Berikut jadual rumusan penggunaan “إِذَا” dalam pada ayat 107: □ gaya syart

Partikel	□ Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
إِذَا	يُتْلَى	-	يَخِرُّونَ

Jadual pada ayat 107. □ 4.4.33.1: Rumusan kedudukan komponen gaya bahasa syart

#### 4.4.34. ' Pada Ayat □ Dalam Surah al-Isra □ Gaya Bahasa Syart 110.

قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ وَلَا تَجْهَرُوا بِصَلَاتِكُمْ وَلَا تَخَافُوا مِنهَا وَانْتَبِعْ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا

Bermaksud: “Katakanlah (Wahai Muhammad): "Serulah nama " Allah" atau nama "Ar-Rahman", yang mana sahaja kamu serukan (dari kedua-dua nama itu adalah baik belaka); kerana Allah mempunyai banyak nama-nama yang baik serta mulia". dan janganlah Engkau nyaringkan bacaan doa atau sembahyangmu, juga janganlah Engkau perlahankannya, dan gunakanlah sahaja satu cara yang sederhana antara itu.”

yang Partikel syart ini ialah “digunakan pada gaya bahasa syart أي” yang merupakan partikel yang terlalu umum.<sup>324</sup> Dari sudut fleksi ia merupakan penderita yang dihadapankan dengan kasus akusatif berbaris atas, dan ditanwinkan sebagai ganti faa kepada idt yang dihadhalkan. Pada asal ayatnya ialah “أَيُّ الْإِسْمِينَ تَدْعُوا” bermaksud: “Mana-mana nama kamu seru”. Manakala partikel “مَا” merupakan partikel tambahan bagi tujuan penegasan.<sup>325</sup> nya ialah (Frasa syart تَدْعُوا) yang kasusnya jazam, mana kala frasa jawabnya pula ialah (لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى). Kedua-dua frasa ini diikat dengan partikel “فَاء” kerana frasa jawab pada gaya bahasa syart ini merupakan ayat nominal.

Gaya pada ayat ini Allah bahasa syart menjelaskan kesemua nama-nama Allah merupakan nama yang baik, walau apa nama yang kamu seru (al-Rahman atau lafaz al-Jallah “Allah”), sesungguhnya kamu menyeruNya. Berikut jadual rumusan mengenai penggunaan “أي” dalam pada ayat 110: gaya syart

Partikel	Frasa syart	Huruf pengikat	Frasa jawab
أَيٌّ + مَا	تَدْعُوا	الفَاء	لَهُ الْأَسْمَاءُ

Jadual pada ayat 110. 4.4.34.1: Rumusan kedudukan komponen gaya bahasa syart

<sup>324</sup> Lihat keterangan tentang partikel “أي” pada bab 2 dihalaman 65-67.

<sup>325</sup> Al-Nahw al-Arabiyy nuhu15/423 b al-Quran Wa Baya 5/ 352. I’ra

## 4.5 Kesimpulan

Al-Quran kitab panduan hidup merupakan mu'jizat yang diturun oleh Allah S.W.T kepada nabiNya Muhammad S.A.W sebagai rujukan dan panduan hidup manusia atas muka bumi ini. Kemu'jizatan al-Quran bukan hanya dapat dibuktikan dengan hukum hakam, kisah ummah terdahulu dan jaminan ketepeliharannya sahaja, bahkan ia juga boleh dilihat dari sudut balaghahnya, keindahan, ketinggian dan kepelbagaian gaya bahasanya yang tiada bandingan dan tandingan. Selain ianya yang mempunyai makna dan maksud yang amat mendalam menjadikan pendengar dan pembacanya terpicat dan terpujau. Kepelelagaan gaya bahasa yang terdapat di dalamnya meletakkannya di tempat yang paling tinggi. Sememangnya ia kalam Allah yang tiada bandingannya.

merupakan salah□Gaya bahasa syart satu gaya bahasa yang wujud di dalam al-Quran. Gaya bahasa ini menyerlahkan keindahan bahasa mu'jizat ini. Ia mempunyai peranan dan kefungsiian yang tinggi dalam menyampaikan mesej kepada pembaca dan pendengarnya.

Daripada penelitian dan kajian yang ', yang mana terdapat 34□ dalam surah al-Isra□dibuat terhadap gaya bahasa syart . Dari 34 ayat ini, beberapa□dari 110 ayatnya ada di dalamnya gaya bahasa syart , sehingga bilangan gaya□ayat yang mempunyai lebih dari satu gaya bahasa syart dalam surah ini menjadi 42 kesemuanya. Apa yang dapat□bahasa syart diperhatikan □penggunaan gaya bahasa syart dalam al-Quran berperanan sebagai pentafsiran dan penjelasan kepada pembaca dan pendengar dan penegasan maksud ayat.



Dalam surah ini juga ditemui beberapa nya. Keadaan ini tidak selari yang dihadap partikel syart gaya bahasa syart dalam dengan kebanyakan ahli nahuwan yang melarang penghadhafan partikel syart . gaya bahasa syart

Apa yang lebih jelas dapat kita lihat dalam surah ini ialah al-Quran memberikan kita dari sudut gaya bahasa syart panduan bagaimana bentuk penggunaan gaya bahasa ini yang begitu luas dan indah.